

Visitez plus, dépensez moins !

visit more, spend less !

+ de 20 sites incontournables en accès libre
More than 20 attractions with free access

+ de 40 partenaires « Avantages »
More than 40 partners offering discounts

24h/ **14 €**

48h/ **22 €**

72h / **29 €**

MODE D'EMPLOI *Directions for use*

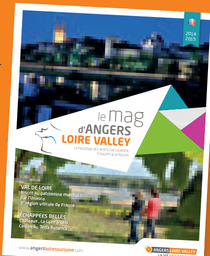
Les sites incontournables (p. 3) sont gratuits sur présentation de la carte City Pass Angers Loire Valley. Une seule entrée par site est autorisée.	*Your City Pass card "Angers Loire Valley" gives you free access to the main sites in Angers and the region. Only one access per site is included.*
Les avantages ou réductions (p. 4) auprès des partenaires sont valables pendant une semaine à compter du début de validité du City Pass.	*The benefits or discounts that you get with our partners are valid for 1 week from the validity date of the City Pass.*
La date et l'heure de la première visite dans un site incontournable sont à inscrire obligatoirement sur votre carte. Elles indiquent le début de validité du City Pass.	*Each City Pass holder has to mention at the back of the card the date and time they start visiting any of the places of interest, wich indicates the validity of the pass.*
La carte City Pass Angers Loire Valley ne pourra en aucun cas être remboursée, y compris pendant les périodes de fermeture, prévues ou non, des différents sites.	*The City Pass "Angers Loire Valley" will not be repaid, even in case of planned or unforeseen closing of one or several sites.*
Cette carte est nominative et ne peut en aucun cas être cédée.	*This card is personal and non transferable.*

Retrouvez les horaires et périodes d'ouverture des sites touristiques

Find the different opening hours and periods of the main sites

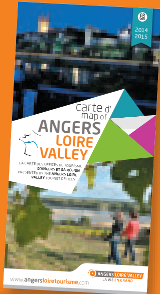
sur le MAG D'ANGERS LOIRE VALLEY

in the MAG OF ANGERS LOIRE VALLEY



sur le plan du territoire d'Angers Loire Valley et du centre ville d'Angers

On the map of Angers Loire Valley and the City Centre of Angers



www.angersloiretourisme.com

SE DEPLACER *Moving around*

Stationnement en centre ville d'Angers *Parking in the city centre of Angers*

2 heures de stationnement payées donnent droit au maximum à 6 heures de stationnement gratuit (procédure à renouveler par journée de stationnement). Apposer obligatoirement sur le pare-brise du véhicule le ticket de stationnement 2 heures à côté du coupon CITY PASS prédécoupé de la carte 24/48 ou 72h. Valable toute l'année sur tous les stationnements sur voirie avec horodateur, quelque soit la zone (verte ou orange)

Buy 2 hours and get a total of 8 hours parking (You must put the 2-hours-parking ticket and the coupon of your 24/48 or 72 hour CITY PASS behind the windscreen of your vehicle). Don't forget to pay a new parking ticket each day !

Valid all year long for all the parking spots with ticket machine on public roads, whatever the zone (green or orange)

Bus/Tramway Tickets journée (24h) *Daily bus or tramway tickets (24 hours)*

Ticket journée à 1,85 € au lieu de 3,70 € par personne

1 Day ticket at 1,85 € instead of 3,70 € per person

SPECIAL CAMPING-CARS



PARKING FACILITIES FOR CAMPER VANS

Possibilité de stationnement gratuit et sécurisé en centre ville pour l'achat du city pass 24, 48 ou 72 heures */Free and safe parking in the city centre thanks to your city pass 24, 48 or 72 hours.*



SITES INCONTOURNABLES EN ACCES GRATUIT

Free access to the sites you should not miss

CHATEAUX

Castles

- **Château d'Angers** - ANGERS
- **Château du Plessis-Macé** - PLESSIS-MACÉ
- **Château du Plessis-Bourré** - ECUILLÉ
- **Château de Brissac** - BRISSAC-QUINCÉ

(City Pass 48h et 72h uniquement
Only with 48 hr and 72 hr City Pass)

- **Musée Château** - VILLEVÊQUE

MUSEES D'Angers

Museums of Angers

- **Musée des Beaux-arts**
- **Muséum des Sciences Naturelles**
- **Galerie David d'Angers**
- **Collégiale Saint-Martin**
- **Musée Jean-Lurçat et de la Tapisserie Contemporaine**

PARCS ET JARDINS

Parks and garden

- **Château de Belle Poule** - LES PONTS-DE-Cé
- **Château de Montriou et son extraordinaire jardin potager** - FENEU
- **Château des Vaults, parc du domaine du Closel** - Savennières

ESCAPADES URBAINES

Urban escapes

- **Les Rencontres de l'Office de tourisme : programme été/hors saison**
- **Petit train touristique**

SAVOIR-FAIRE LOCAUX ET MUSEES INSOLITES

Technical museums

- **Musée du Génie** - ANGERS
- **Carré Cointreau** (sur réservation) SAINT-BARTHÉLEMY-D'ANJOU
- **Château-Musée de la Communication** SAINT-BARTHÉLEMY-D'ANJOU
- **Musée de l'Ardoise** - TRÉLAZÉ
- **Musée des Coiffes et des Traditions** LES PONTS-DE-CÉ
- **Espace Air Passion** - MARCÉ
  (City Pass 48h et 72h uniquement
  Only with 48 hr and 72 hr City Pass)
- **Giffard Espace Menthe Pastille** (sur réservation) - AVRILLÉ
- **Maison de Loire en Anjou** SAINT-MATHURIN-SUR-LOIRE
  (City Pass 48h et 72h uniquement
  Only with 48 hr and 72 hr City Pass)



Angers destination douce et accessible

La plupart des sites et musées inclus dans le City Pass sont engagés dans une démarche d'accueil des publics en situation de handicap.
Most of the sites and museums included in the City Pass are committed to improving accesibility.

CityPass « AVANTAGES OU REDUCTIONS » *City Pass discounts*

Sur présentation de votre City Pass bénéficiez d'avantages auprès des partenaires suivants :
With your City Pass, get discounts with the following partners:



CHATEAUX/ PATRIMOINE RELIGIEUX

Castles/Religious heritage

CHATEAU DE SERRANT

RD 723 - 49 170 SAINT-GEORGES-SUR-LOIRE

✆ **02 41 39 13 01**

8,50 € au lieu de 10 €
8,50€ instead of 10€

01/03-29/06 et 01/09-16/11: 13h30>17h15 mercredi > samedi */Wednesday > Saturday* 9h45>11h30 - 13h30>17h15 dimanche et jours fériés *Sunday and public holidays* 30/06-31/08: 9h45>17h15 Tous les jours */Everyday*

CHATEAU DE MONTGEOFFROY

49 630 MAZÉ

✆ **02 41 80 60 02**

8,50 € au lieu de 10 €
8,50€ instead of 10€

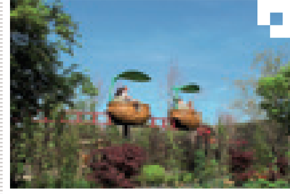
23/03-14/06 et 16/09-11/11: 10h>12h-14h>18h
15/06-15/09: 10h>18h

PRIEURE BENEDICTIN DE SAINT-RÉMY-LA-VARENNE

Place Edouard Meslier - 49 250 ST RÉMY LA VARENNE

✆ **02 41 57 32 32**

2 € au lieu de 2,50 €
2€ instead of 2,50€



LOISIRS

Leisure activities

LES RENCONTRES DE L'OFFICE DE TOURISME

7, place Kennedy - ANGERS

✆ **02 41 23 50 00**

www.angersloiretourisme.com

Tarifs réduits sur les visites (spectacles, nature, patrimoine...)
Reduced rate on guided tours (shows, nature, héritage)

Cf. programme Eté/hors-saison */See winter or summer programme*

TERRA BOTANICA

Route de Cantenay - Epinard - 49 000 ANGERS

✆ **02 41 25 00 00**

18 € au lieu de 19,50 €
18€ instead of 19,50€

PARC ANJOU AVENTURE

Parcours acrobatique en forêt
High wire acrobatic courses in the trees
49 000 ÉCOUFLANT

✆ **02 41 96 89 68**

20 € au lieu de 22 €
20€ instead of 22€

Réservation conseillée */Booking recommended.*

CLUB NAUTIQUE D'ECOUFLANT

8, rue de l'île Saint Aubin
49 000 ÉCOUFLANT

✆ **02 41 34 56 38**

-10 % sur la location d'un canoë
-10 % on hour canoe rental

Ouvert toute l'année
Open all year round

FERME PEDAGOGIQUE LA CLE DES CHAMPS

Les Grandes Boudinières
49 800 ANDARD

✆ **02 41 45 17 27**

1 adulte gratuit pour 2 enfants payants
1 free adulte for 2 paying children

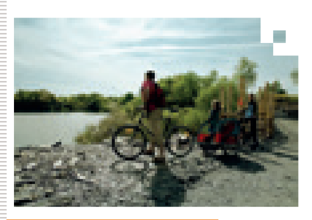
BASE NAUTIQUE DE LA MENITRE

Port Saint Maur
49250 LA MENITRÉ

✆ **02 41 45 69 01**

-10 % sur la location d'un canoë *-10 % on hour canoe rental*

01/05-30/09 Tous les jours sur réservation/*Every day by appointment only* 01/07-31/08 Tous les jours/*Every day* de 9h30 à 19h30



TRANSPORTS

BUS/TRAMWAY

Ticket journée (24h) à 1,85 € au lieu de 3,70 € par personne
1 Day ticket (24 hours) at 1,85 € instead of 3,70 € per person

ADA LOCATION DE VOITURE

30, rue Denis Papin - ANGERS

✆ **02 41 87 48 08**

-10 % sur la location de voiture de tourisme
– 10 % on your car rental

lundi > vendredi */Monday > Friday* 7h>19h samedi/*Saturday* 9h-12 h-8h>12h30 -14h>18h - Réservation obligatoire/*booking obligatory*

Avantage City Pass */City Pass advantage*
Période et horaires d'ouverture */Opening hours and period*

OFFICE DE TOURISME D'ANGERS LOIRE METROPOLE

Location de vélos /*Bikes rental*
7, place Kennedy - ANGERS
✆ **02 41 23 50 00**
-15 % sur la location de VTC
-15 % on the rental of a city bike

POINT INFORMATION LA MAISON DU PORT

Location de vélos /*Bikes rental*
38 boulevard Henri-Arnaud
ANGERS
✆ **02 41 23 50 02**
-15 % sur la location de VTC
-15 % on the rental of a city bike

VERT EVENT

Location de vélos /*Bikes rental*
23, rue Paul Bert - ANGERS
✆ **02 72 72 54 44**
-15% sur la location de VTC/VTT /vélo électrique
-15% on the rental of a mountain bike/city bike/electric bike
9h30>12h30-14h-19h mardi>samedi/
Tuesday>Saturday
-15/06 > 15/09: 9h>10h et 18h>19h dimanche et lundi sur réservation/*Sunday and Monday on appointment*

NAVETTES FLUVIALES ESTIVALES

Office de tourisme d'Angers Loire Métropole - ANGERS
✆ **02 41 23 50 00/02**
www.angersloiretourisme.com
3 € au lieu de 4 € l'étape
3€ instead of 4€ per stage
Quatre lignes : deux sur la Loire, une sur la Sarthe et une sur la Mayenne /*Four boat links : two on the Loire, one on the Sarthe and one on the Mayenne river.*
01/07>07/09 : mardi >dimanche /*From Tuesday to Sunday*
Réservation conseillée
Booking recommended



SHOPPING/ SOUVENIR

Shopping/souvenirs

BOUTIQUE DE L'OFFICE DE TOURISME D'ANGERS

Vitrine des savoir-faire et de l'artisanat local /*Shop window of the local know-how and handicrafts*
7, place Kennedy - ANGERS
✆ **02 41 23 50 00**
- 10 % sur tout achat en boutique (hors livres)
-10 % on any purchase in the shop (except books)

LES TREILLES GOURMANDES

Foie gras et produits gastronomiques/*Foie gras and gastronomic products*
14 rue Toussaint - 49 100 Angers
✆ **02 41 20 05 87**
-10 % sur tout achat en boutique /*-10 % on any purchase in the shop*
10h15>12h30 - 13h30>18h30 mardi > vendredi /
Tuesday>Friday 10h > 12h30 – 14h30 > 19h
10h15>12h30 - 13h30>19h samedi/
Saturday

ANJOU TERROIR

Boutique de produits gastronomiques du Grand Ouest
Shop of gastronomic products of Western France
15, place Sainte Croix - ANGERS
✆ **02 41 88 78 51**
- 10 % sur tout achat en boutique (hors livres)
-10 % on any purchase in the shop (except books)
mardi > samedi /*Tuesday > Saturday 10h > 12h30 – 14h30 > 19h*
01/06>30/09 : 10h>19h

LA PETITE MARQUISE

Chocolaterie /*Chocolate factory*
22, rue des Lices – ANGERS
✆ **02 41 87 43 01**
- 12 % sur tout achat en boutique /*-12 % on any purchase in the shop*
mardi>vendredi/
Tuesday>Friday 10h>19h
samedi/*Saturday* 9h>19h

LA MAISON DES ARTISANS

Créations artisanales /*Craft shop*
1, Place Sainte Croix – ANGERS
✆ **02 41 88 06 27**
Une création artisanale offerte pour tout achat
A handmade gift offered for any purchase
14 h > 19h lundi /*Monday*
9h30 > 19h mardi > samedi
Tuesday > Saturday

BOUTIQUE MUSEE DU GENIE

Répliques du musée et objets militaires /*Copies of museum exhibits and military items*
106, rue Eblé – ANGERS
✆ **02 41 24 83 16**
- 5 % sur tout achat en boutique
-5 % on any purchase in the shop

CHOCOLATERIE BENOIT

1, rue des Lices – ANGERS
✆ **02 41 88 94 52**
- 5 % sur tout achat en boutique /*-5 % on any purchase in the shop*
10h>12h30 - 14h>19h lundi/*Monday*>vendredi/*Friday*
10h>12h30-14h-19h30 samedi/
Saturday

Avantage City Pass /*City Pass advantage*
Période et horaires d'ouverture /*Opening hours and period*

BRASSERIE FABRIQUE BIERES D'ANJOU

La Gare - 49250 LA MENITRE

✆ **02 41 57 62 78**

1 verre offert pour 2 cartons achetés */1 extra glass for the purchase of 2 boxes*

Toute l'année */All year through*: 9h30 > 12h – 14h30 > 18h30: samedi */Saturday*

- Visites guidées 11h et 15h sur reservation */Guided tour by appointment*

BOUTIQUE DE L'OFFICE DE TOURISME DE BRISSAC-LOIRE AUBANCE

Spécialités locales */Local goods*

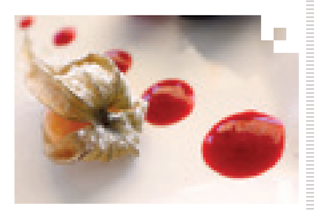
8, place de la République

49 320 BRISSAC - QUINCE

✆ **02 41 91 21 50**

- 10 % sur tout achat en boutique (hors livres)

-10 % on any purchase in the shop (except books)



RESTAURATION

Catering

Offres sous réserves de repas

You must have a meal to avail of the special offer

LA FERME

2 place Freppel - 49 100 ANGERS

✆ **02 41 87 09 90**

Apéritif offert */Free aperitif*

Tous les jours*/Every day*

12h > 14h30 sauf mercredi

Except on Wednesday - 19h > 22h sauf mercredi et dimanche

Except Wednesday and Sunday

MONUMENT CAFE CHATEAU D'ANGERS

14 rue Toussaint

49 100 ANGERS

✆ **02 41 20 05 87**

-10 % sur les formules à volonté */-10 % discount on meal*

Ouvert tous les jours */open every day*

LE CAFE DES ORFEVRES

14, rue du musée

49 100 ANGERS

✆ **02 41 88 94 36**

Café offert */Free coffee*

Tous les jours*/Every day*

Déjeuner uniquement

Open only for lunch

Fermé les */Closed on* 01/01, 01/05, 01/11, 24/12, 31/12

LE QUART D'HEURE ANGEVIN

4 rue des Lices

49 100 ANGERS

✆ **02 41 42 61 79**

Apéritif maison offert

Free aperitif

11h > 16h lundi > samedi*/Monday > Saturday*

15h>22h vendredi*/Friday*

AU QUAI DES SAVEURS

Boulevard Henri Arnault

ANGERS

✆ **02 41 87 85 80**

Apéritif maison offert

Free home made aperitif

Tous les jours */Every day*

L'ARDOISE

3 Place Clémenceau

49 320 BRISSAC-QUINCÉ

✆ **02 41 78 32 80**

Un crémet d'Anjou offert

Free cremet d'Anjou

01/07/14 > 15/09/14

CHATEAU DE LA PERRIERE

49 200 AVRILLE

✆ **02 41 27 37 47**

Apéritif offert */Free aperitif*

Tous les jours */Every day*

Déjeuner uniquement

Open only for lunch

GUINGUETTE CHEZ JOJO

Chaloche - 49 320

SAINT-SATURNIN-SUR-LOIRE

✆ **02 41 54 64 04**

Apéritif, café ou jus de fruit offert */Free aperitif, coffee or fruit juice*

01/05 – 15/06 et 1/09 – 15/09 : */week-end* - Juin à fin août : tous les jours sauf le lundi midi */Every day except Monday for lunch*

LA CAILLOTTE

2, rue de la Loire - 49 320

SAINT-SATURNIN-SUR-LOIRE

✆ **02 41 54 63 74**

Apéritif offert (sous réserve de repas)

Free aperitif with your meal

07/04-30/09 : tous les midis du mercredi au dimanche, et tous les soirs du mardi au samedi

Every day Wednesday > Sunday for lunch, and every day Tuesday > Saturday evening

01/10 – 06/04 : tous les midis du jeudi au dimanche, vendredi soir et samedi soir */Every days Thursday/Sunday for lunch, Friday and Saturday evening*

LE BISTROT DE PAULINE

ZA Les Fontenelles

49 320 BRISSAC-QUINCÉ

✆ **02 41 47 42 66**

Un « Kir de Pauline » offert

Free aperitif

lundi > jeudi */Monday > Thursday* : ouvert le midi */Open for lunch* - vendredi et samedi *Friday and Saturday:* midi et soir *lunch and dinner*

RESTAURANT REFLETS DE LOIRE

2 place du Port Charles Sigogne

49 250 SAINT-MATHURIN-SUR-LOIRE

✆ **02 41 66 23 89**

Un kir offert */Free aperitif*

- 02/01>30/06 fermé lundi, mardi et dimanche soir*/closed on Mondays, Tuesdays and Sundays* - 01/07>31/08 fermé lundi et mardi soir*/closed on Mondays and Tuesdays evenings*

Avantage City Pass */City Pass advantage*

Période et horaires d'ouverture */Opening hours and period*



DOMAINES VITICOLES

Wine cellars

-10% sur l'achat de bouteilles de vin chez les viticulteurs suivants */-10% on a bottle of wine purchased on the following wineyards:*
(Vente à emporter uniquement *Only on wine sale*)

CAVES DE LA LOIRE

Route de Vauchrétien
49 320 BRISSAC-QUINCÉ
✆ **02 41 91 28 79**
14h> 18h30: lundi */Monday*
- 9h > 12h30 - 14h > 18h30: mardi > samedi */Tuesday > Saturday*
Fermé samedi après-midi de janvier à mars */Closed on Saturday afternoon from January to March*

DOMAINE DE CONQUESSAC

Les Landes
49 320 VAUCHRÉTIEN
✆ **06 82 34 65 19**
ouvert le samedi sur rendez-vous
open on Saturday with appointment

DOMAINE DES DEUX MOULINS

20 route de Martigneau
49 610 JUIGNÉ-SUR-LOIRE
✆ **02 41 54 65 14**
9h > 19h */samedi Saturday*
- 17h30 > 19h lundi > vendredi
Monday > Friday

DOMAINE DITTIERE

1 chemin de la Grouas
49 320 VAUCHRÉTIEN
✆ **02 41 91 23 78**
9h > 12h – 14h > 18h30 : lundi > vendredi */Monday > Friday*
- 9h> 12h- 14h > 18h: samedi/ *Saturday*



CROISIERES PROMENADES

River boats

BATEAU L'HIRONDELLE

Le Moulin
49 220 CHENILLÉ-CHANGÉ
✆ **02 41 95 14 23**
8,90 € au lieu de 10,10 €
8,90 € instead of 10,10 €
Réservation recommandée
- croisière d'1h30 sur la Mayenne au départ de Grez-Neuville ou de Chenillé Changé, et de 2h sur la Maine au départ d'Angers. / *Cruise of 1h15 on the Maine from Angers and on the Mayenne from Grez-Neuville or Chenillé-Changé*
01/04/2014 au 30/10/2014

BATEAU LOIRE DE LUMIERE

Place du Port Charles Sigogne
49 250 SAINT-MATHURIN-SUR-LOIRE
✆ **02 41 45 24 24**
9 € au lieu 10 €
9 € instead of 10 €
Croisière d'1h sur la Loire au départ de Saint-Mathurin/Loire ou La Ménitré */Cruise of 1h on the Loire from St Mathurin/Loire and from La Ménitré*
01/05/2014> 30/09/2014



EVENEMENTS: THEATRE, MUSIQUE, DANSE, CINEMA

Event: theatre, music, danse, movies

LE QUAI Forum des Arts Vivants

CNDC / NTA / EPCC LE QUAI
Cale de Savatte
49 100 ANGERS
✆ **02 41 22 20 20**
18 € au lieu de 23 €
18 € instead of 23 €
Programmation théâtre, danse, cirque, musique, opéra... sur : *Events calendar theatre, danse, music, opera... on :*
http://www.lequai-Angers.eu

CHATEAU DU PLESSIS-MACÉ - Programmation théâtrale

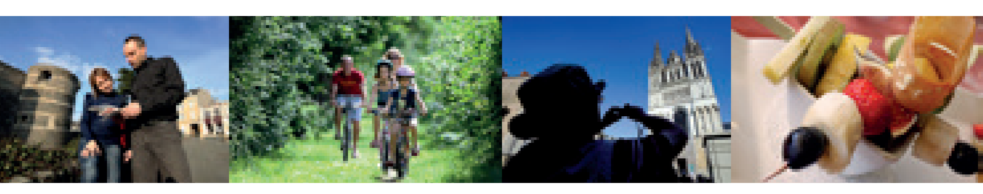
49770 LE PLESSIS-MACÉ
✆ **02 41 81 41 18**
7 € au lieu de 10 € sur la programmation théâtrale
7€ instead of 10€ on any play
Représentation "Le Tartuffe"
Dates des représentations et réservations/*play times and appointment:*
www.chateau-plessis-mace.fr

Avantage City Pass */City Pass advantage*
Période et horaires d'ouverture */Opening hours and period*

PATRIMOINE * GASTRONOMIE * VÉGÉTAL * MÉTIERS D'ART

LES RENCONTRES DE L'OFFICE DE TOURISME

VISITEZ ANGERS AUTREMENT



Retrouvez toute l'année un **large choix de visites**

A wide choice of visits and entertainments all year long

- Un programme hors-saison de septembre à juin
  A winter programme from September to June
- Un programme estival de juillet à août
  A summer programme for July and August

+ de **300 rencontres** organisées chaque année

More than 300 encounters every year

Demandez le programme à l'accueil de l'Office de tourisme d'Angers Loire Métropole / *Programmes are available at the tourist office of Angers or on our website* :

ANGERSLOIRETOURISME.COM

02 41 23 50 00

LES BONNES AFFAIRES DU WEB



▸ BONS PLANS **SEJOURS** :

Toute l'année des offres spéciales sur :

- L'hébergement : hôtels, chambres d'hôtes, résidences
- Les Événements
- Le City Pass Angers Loire Valley

www.angersloiretourisme.com

Ne pas jeter sur la voie publique
Crédit photos : Angers Loire Tourisme, Fotolia, E. Caracciolo, G. Lebras, JD. Billaud, F. Tijou, J-S.Evrard, Mairie des Ponts-de-Cé, SITVAL, B. Béchard, Terra Botanica

Editeur : Angers Loire tourisme
Conception graphique : www.pourquipourquoi.fr
Imprimeur : Setig-Palussière

Parution : février 2014
Validité du document : 2014/2015
Tirage 2 500 ex sur papier 60% recyclé, avec des encres végétales

angersloiretourisme.com +33(0)2 41 23 50 00

ANGERS LOIRE VALLEY
LA VIE EN GRAND



















